

1503 a dì 12 de agosto, s'è donato l'altro cinto a Bigo de Compagno, per comission de la signora^(5d).

Quatro cinti de tessiglio d'oro tirato, con veluto negro trepato de sopra perfilato de canotiglio^(5e), uno paro con fieri d'oro xmalitati e gli altri senza fieri.

A dì 14 ottobre, de diti cinti sença ferri se ne dete humo a Geronima de comision de la signora.

[94s]

Borsse da cinti

Una borssa da cinto d'oro tirato, con fiocchi de seda negra.

Una borssa de oro tirato, con fiocchi d'oro e seda negra.

Una borssa d'oro tira', con fiocchi de seda turchina e oro.

Una borssa de oro de martello, con fiocchi de seda bianca e oro.

[94d]

Cinti

Uno cinto^(5f) d'oro da martello lavorato de fillo, de pexo de ***

Uno cinto de raso turchino lavorato de punto d'oro^(5g) tirato.

[95s bianca]

[95d]

Scharpe «e tapine⁽⁷³⁾»

Scharpe para diexe de raxo de più coluri, rechamate de oro de canotiglio.

De dite scarpe se n'è dato uno paro a messer Erchule Strozi per comision de la signora.

Scharpe para tre de veluto, zoè doa para de veluto negro e para uno de veluto carmexino rechamate de oro de canotiglio.

Tapine venute da Valentia para 27^(5h), de curame dorato e pintato.

[96s]

Scharpe

Scharpe venute da Valentia para trentatre⁽⁵ⁱ⁾ de corame e ropello.

Scharpe para doa de raso bianco rechamate d'oro de canotiglio.

(73) Tapine, conosciute anche come “chapine” o “chopine”, “pianelle”, scarpe d'origine spagnola, risalenti all'epoca romana. Furono costruite in legno o più spesso in sughero, sufficientemente alte per evitare il fango e l'acqua. Si portavano o sole o come base per scarpe più leggere e delicate. Le tapine potevano essere coperte di stoffe preziose, di cuoio, o corame lavorato e colorato e/o dipinto. L'inventario comprende più di ottanta paia di scarpe confezionate con stoffe preziose e tapine (probabilmente di sughero) di pelle lavorata e colorata.

[96d]

Tapine de raxo e de veluto rechamate d'oro de canotiglio para tre e mezo, zoè para uno de raso azuro,
para uno de raso carmexin,
para uno de veluto carmexin,
pianele una de raxo carmexin.

Tapine para uno de veluto pavonazo chiosse.

Tapine para uno de veluto bertin^(5j) averte.

Tapine para uno de veluto negro, tiene la signora.

Scharpe para uno de veluto negro, tiene la signora.

Scharpe para uno de panno roxato con reverssa de veluto verde.

[97s]

Picteni dui d'avolio, con le scharpe de Valentia.

Quatro picteni de busso, con dite scharpe.

[97d - 99s bianche]

[99d]

«Taze d'oro - coppe di vetro»

Taze doe d'oro con piede basso, con quatro festuni xmalitati con arme de la signora e de don Alfonso, pexa libre 2 onze 9 1/2

Coppe una de vedro guarnita tuta d'oro, zoè piede con foiamme d'oro et arme nostre e de don Alfonso, como il coperchio simile guarnito como uno boton in capo de dito coperto, che pexa libre ***

[100s]

Argenti videlicet confetiere⁽⁷⁴⁾ con pie', piezi 3

Due confetiere grande con piede de cristallo⁽⁷⁵⁾ guarnite de argento, che pexano libre ***

Una confetiera con piede^(5k) de argento e con suo coperchio como una bandirola sopra, como l'arme borgesche aboglionata e dorata in alchune parte libre 7 onze 0

Confetiere senza pede, piezi 8

Una confetiera boglionata, como l'arme de Ragona dorata tuta dentro, pexa libre *** onze ***

(74) Contenitore per confetti (dolci con un nucleo che potrebbe essere di mandorla, finocchio, seme di anice, o pistacchio, rivestiti di zucchero e spesso colorati). *Dizionario generale*, 623-4.

(75) Tipo di vetro trasparente chiamato vetro cristallino, all'epoca fabbricato di polvere di quarzo, ceneri di piante contenenti carbonato di sodio e di potassio, gesso, silice e calcare. In questo caso, alla confettiera d'argento, si aggiungevano piedi di cristallo decorati con argento.

Una confetiera con animali intorno ^(5l) , como l'arme del cardinale de Girona ⁽⁷⁶⁾ , pexa	libre 2 onze 5 1/2
Una confetiera con foiami e animali ^(5m) , como arme orssine indorata, pexa	libre - onze 11 3/4
Una confetiera con fogliame indorata, como una Anonziata, pexa	libre - onze 11 5/8
Una confetiera con fogliame dorata, como uno Sanson ⁽⁵ⁿ⁾ per arma, pexa	libre 1 onze 0 1/2
Una confetiera con animali biancha [100d]	libre 2 onze 6 1/2
Due confetiere bianche pichade, una como arme urssine ⁽⁷⁷⁾ , l'altra senza arme, pexa	libre 2 onze 4 1/4

Fonte

Una fonte tuta dorata, con arme del nostro signore, con certe litere che dize: «Alexander sextus pontifex maximus», che pexano

libre 12^(5o) onze 11

Una fonte bianca dorata dentro con boglione bianche, con arme borgesche de cardinale

libre 15 onze 1

Bazilli⁽⁷⁸⁾

Uno bazile bianco liso schieto, con arme de lo vescho Gasete, pexa

libre *** onze ***

Uno bazile roto, con l'arme borgesche, con li orli dorati, che pexano

libre 3 onze 7 1/2

Uno bazile con l'arme orssine, como li orli dorato^(5p) et il fondo dorato, pexa

libre 5 onze 3 1/2

Uno bazile con l'arme de monsignore Aschani, con lo orlo dorato, pexa

libre 5 onze 8

Uno bazile como una + et una testa de lion per arma con lo orlo dorato, pexa

libre 4 onze 1

[101s]

Bronzini⁽⁷⁹⁾, sete con pichio, pede et uno senza pede

(Uno bronzino bianco con suo coperchio fato a sei faze)

libre *** onze ***

(Uno bronzino bianco con suo coperchio con li orli dorato, pexa)

libre *** onze ***

(76) Cardinale di Girona Diego Hurtado de Mendoza y Quiñones (1444-1502).

(77) Orsini, famiglia della zia di terzo grado Adriana de Mila Orsini.

(78) Bacile.

(79) Bronzino, broncino, brocca mesciroba, con beccuccio manico e coperchio. Trenti.

(Uno bronzino a costelato e parte dorato con suo coperchio, pexa)

libre *** onze ***

(Uno bronzino a costelato e parte dorato, como arme del protonetario^{(5q)(80)}, con suo coperchio)

libre *** onze ***

(Tri bronzini grandi a costelati dorati^(5r), uno como arme del nostro signore e l'altro como arme orssine e l'altro como arme borgesche, como li loro pipii e manegi fati a serpenti, che pexano)

libre *** onze ***

(Li sopraschriti argenti son posti in la faza qui prexente e ne l'altre seguente^(5s).)
(Uno paro de bazili^(5s), l'una ***.)

[101d]

Bronzini o giaro^{(5t)(81)} bianchi dui senza picho, et uno con picho, videlicet

Dui giaros overo bronzini con coperchio e manego bianchi fati a modo de schalfatore, che pexano

libre 6 onze 11

Uno giaros overo bronzino a faze^(5u) con copertio, como una fiore e manego pipio bianco

libre 2 onze 8

Giaros overo bronzini con pipio de serpente e parte dorati, n. 3, videlicet

Uno giaros overo bronzino a costelato e parte dorato como coperchio, e sopra el coperchio xmaltato como arme urssine, como una fiore tonda con suo manego, pexa

libre 3 onze 4

Uno giaros overo bronzino a costelato e parte dorato como due corone, una al pede et una al coperchio, con suo manego, e nel coperchio l'arme borgesche, pexa

libre 3 onze 11

Uno giaros overo bronzino a costelato e parte dorato como el pede tuto dorato como manego, e soto al manego la dovixa del papa, zoè una fiama con due corone, pexa

libre 2 onze 11

[102s]

Giaros overo bronzini piezi cinque, como suoi^(5v) coperchi^(5w) quatro con piede et uno senza piede, videlicet

Uno giaros overo^(5x) bronzino con coperchio e piede e pipio tuto dorato dentro e di fuor, et a costolato con^(5y) foiaime, e nel coperchio una balla, pexa

libre 2 onze 9

Uno giaros overo bronzino pichollo con coperchio roto, e picho piede, dorato dentro e di fuor, che pexa

libre 1 onze 6 1/2

(80) Potrebbe essere un regalo di Sigismondo Gonzaga, all'epoca protonotario al Vaticano.

(81) Dallo spagnolo, *jarra*, o *giara*, recipiente per liquidi, generalmente di terracotta ma qui di bronzo.

Uno giaros overo bronzino como coverchio e picho e piede a costolato e parte dorato, fato a fogliame, como una bala costolata sopra el coperchio, pexa
libre 2 onze 3 1/2

Uno giaros overo bronzino como coverchio piede e pipio fato a fassete, con li orli dorato, e sopra el coperchio una balla dorata, pexa
libre 2 onze 1/2

Uno giaros overo bronzino con suo coperchio e pipio senza piede a gaglionato per traversso, como li orli dorati, e sopra el coperchio l'arme d'un protonetario
libre 3 onze 3/4

[102d]

Uno giaros^(5z) lixo bianco como el coperchio fato a modo de pavaglione roto, de pexo
libre ***
dito giaros à disfato Iacomo credentiero e n' à fato uno ***

Giaros a la spagnolla lisos como pichos e manegos como li orli dorati, n. 6

Uno giaros con^(6a) manego e picho con li orli dorati, pexa
libre 2 onze 2 1/4

Uno giaro con manego e pipio⁽⁸²⁾ con li orli dorati, pexa
libre 1 onze 10 1/4

Uno giaro con picho e manego⁽⁸³⁾ con li orli dorati, pexa
libre 2 onze 3 5/8

Uno giaro con pipio e manego con li orli dorati, pexa
libre 2 onze 4 1/4

Uno giaro con pipio e manego con li orli dorati, pexa
libre 2 onze 0 5/8

Uno giaro con pipio e manego con li orli dorati, pexa
libre 2 onze 1/2
dito giaro s'è persso a dì 23 de luio a Belfiore per man de messer Iacomo credentiero, e lui disse averlo conssignato a madona Anzola e essa averlo persso.

[103s]

Fiaschi a la todescha, n. 6^(6b)

Uno fiascho grande con dui anzi e dui anelli con suo coperchio dorato, como arme stranie de due sorte, pexa
libre 4 onze 9

Dui fiaschi con dui manegi per ciaschuno como coperchi e parte dorati, como arme de Ragona e con arme che sonno certi monti con litere, zoè con «f. s.», che pexa
libre 7 onze 1

Dui fiaschiti con dui manegi per ciaschuno e coperchio con cadenelle e parte dorati, con arme d'una serena e con arme de Ragona, l'altro como uno diamante e con arme de Ragona
libre 3 onze 1

Uno fiasco grande con dui manegi a serpe e quatro piedi, senza coperto, senza arme, con foame, pexa
libre 8^(6c) onze 3^(6d) 1/2

(82) Beccuccio di recipiente per liquidi.

(83) Manico.

[103d]

Taze, n. 6

Taze piane senza coperchio fate a punte, meze dorate e meze bianche, con pede e orlo dorate, piezi sei, pexa
libre 8 onze 8

Taze dodexe como otto fiore^(6e) como uno tronchon dorato per ciaschuna, como arme borgesche de cardinale, pexa
libre 24 onze 11

Taze una como suo coperchio e pede basso tuta dorata, como arme del veschopale, le quale àno due tore con dui zii per tore, e due teste con stele, pexa
libre 3 onze 9

Taze una con suo coperchio simile a quella de sopra, parte dorata e parte bianca, con razi de sol nel mezo,
pexa libre *** on. ***

[104s]

Taze piane bianche

Una taza bianca piana como l'orlo dorato, pexa
libre 0 onze 10

Una taza bianca piana como l'orlo dorata
libre 1 onze 11 3/4

Una taza bianca piana como l'orlo dorato
libre ***

Una taza bianca piana con l'orlo dorato, pexa
libre ***

Una taza bianca piana con l'orlo dorato, pexa
libre ***

Una taza como una horechia tuta dorata como una caza dentro uno cervo, como uno cerchio dentro e una sieve^(6f), uno omo armato, pexa
libre 1 onze 5 1/2

Taze otto con uno pe' picholo basso dorato, le quale sono boglionate,

de le quale se n'è dato una a Iacomo credentiero per fare uno specchio a la signora, la qual taza pexo onze 17^(6g), et le altre che sono sette pexa
libre 10 onze 4

[104d]

Coppe grande a l'ongarescha⁽⁸⁴⁾ dorate con foame bianco n. otto, videlicet

Cope una grande a l'ongarescha boglionata⁽⁸⁵⁾ como robini per

(84) All'ungherese. Bicchiere a forma di calice, con stemma corto e piede largo e basso. Spesso si riferisca ad un tipo di vaso di cinque o sette pezzi messi assieme per comporre un pezzo apparentemente unico. È composto da una scodella per zuppa o brodo, un tagliere sormontato dall'ongaresca, una sorta di ciotola per coprire le pietanze con il suo coperchio, una saliera e il suo coperchio, anche conosciuta come *scudella da donna di parto*, o *impagliata*, o *vaso puerperalo*. Fino all'arrivo dell'oro e dell'argento dalle Americhe, l'Ungheria produceva un terzo dell'oro dell'europa ed era ricca di sale, argento e rame; era un centro di prodotti di gran lusso. Era anche un paese di grande cultura in particolare durante il regno del re Matthias Corvinus (1443-1490), Beckwith, 165; Solon, 130; Raffaelli.

dentro per ciaschuno boglione, coperta con fogliame bianco et tuto il resto dorato como el coperto, e sopra il coperchio quatro granate sopra	libre 7 onze 0
Cope un«a» grande simile con suo coperchio dorata, et tuta coperta de simile fogliame bianco, como quatro granate sopra il coperchio, como quella de sopra	libre 7 onze 0
Cope una a l'ongarescha como suo coperchio tuta dorata, coperta de fogliame bianco con balotine e fiore xaltate, con tre dee al pe', et sopra al coperchio quatro balle, pexa	libre 5 onze 11
Cope una a l'ongarescha como suo coperchio tuta dorata, coperta de foiamme bianco con fiorete xaltate de rosso, con cinque omini armati intorno, et manchane uno, como due fiore sopra el coperto, pexa	libre 5 onze 8
Cope una a l'ongarescha con suo coperto tuta dorata aboglionata con fogliame bianco con balotine intorno, e sopra el coperto una fiore gaglionata, de la quale nasce ⁽⁸⁶⁾ tre bale pichole et una grande con fioriti, pexa <i>a Medelana^(6h)</i>	libre 3 onze 5
Una copa a l'ongarescha con suo coperto tuta dorata con fogliame bianco, ne li quale li è fiore 16 xaltate, et sopra el coperto quatro giande che ni esse de foglie bianco, pexa	libre 2 ⁽⁶ⁱ⁾ onze 9
Cope una a l'ongarescha con suo coperchio tuta dorata con fiori xaltati in foie bianche, et sopra al coperchio quatro balle che ni esse d'uno fogliame bianco con branchi verde, pexa	libre 2 onze 8
Cope una tuta dorata como suo coperchio ^(6j) boglionata como 11 foglie bianche, como dui fioroni nel coperchio, pexa	libre 3 onze 1 ^(6k)

[105s bianca]

[105d]

Cope a l'ongarescha tute dorate, n. sete, videlicet

Cope una grande a l'ongarescha con suo coperchio tuta dorata e boglionata, como una corona nel coperchio, e sopra dito coperchio uno fogliame bianco, sul quale è posto uno santo Cristofalo dorato, pexa	libre 4 onze 6
Cope una a l'ongarescha con suo coperchio tuta boglionata e tuta dorata, como una corona al coperchio e sopra quello uno zio, como uno breve sotto tuto dorato, et nel pie' 7 dragonzielli, pexa	libre 4 onze 8

(85) Guarnito di borchie.

(86) Nasce.

Cope una a l'ongarescha con suo coperchio tuta dorata e boglionata, como una corona e dui fioroni sopra el coperchio, al quale manca el cimiero, pexa	libre 4 onze 10
Cope una a l'ongarescha con suo coperchio dorata e boglionata, como fiogliame per corona al coperchio, sopra al quale gli è uno omo armato senza ^(6l) lanza, pexa	libre 3 ^(6m) onze 10
Cope una a l'ongarescha con suo coperchio tuta dorata e boglionata, como una corona de foglie sopra il coperchio, e sopra dito uno fiorone che sopra li possa uno omo armato con la lanza, pexa	libre 2 onze 8
Cope una a l'ongarescha con suo coperchio tuta dorata e boglionata, como una corona nel coperchio, del quale ni esse uno fogliame como uno bove dorato sopra, che pexa <i>a Medelana per el embaxadore⁽⁶ⁿ⁾</i>	libre 3 onze 0

[106s]

Coppe una a l'ongarescha con suo coperchio boglionata, como una corona de fogliame nel coperchio, fornita tuta de dragoglini, como uno fioron et uno ziglio xaltato sopra, pexa	libre 4 onze 1
---	----------------

Refreschatoi⁽⁸⁷⁾ grandi, n. 3, videlicet

Uno refreschatoio ^(6o) grande fato a l'antiga con due donzelle, con foiamme per manego, con arme senesse, dorati in alchune parte	libre 11 onze 3
Uno refreschatoio simile con diti manegi e arme, pexa	libre 11 onze 9 1/2
Uno refreschatoio grande fato a l'antiga, como l'arme de monsignore de Consenzo ⁽⁸⁸⁾ , parte dorato con li manegi de serpente, che pexano	libre ***

[106d]

Coppe due a l'ongarescha con suoi coperchi tute dorate lisce, con corone a li coperchi, et dissoto a l'una uno fioron como uno zio xaltato sopra el coperchio, e l'altra uno boton dorato, pexano	libre 3 onze 5
Coppe una a la spagnolla con suo coperchio tuta dorata lisa, con arme cima al coperchio borgesche, pexa	libre 2 onze 2
Cope una gaglionata con suo coperchio como uno pomo sopra tuta dorata, con l'arme dentro borgesche de papa	libre 1 onze 5
Coppe una tuta xaltata como suo coperchio como una	

(87) Scodella o ciotola da riempire d'acqua, oggetto trovato in diverse camere, spesso fabbricato in cristallo, adoperato anche per rinfrescare vino, Lindow.

(88) Cardinale di Cosenza dal 1500, Francesco Borgia y Navarro de Alpicat (+1511), cugino primo di Alessandro VI.

Due balle da perfumi l'una d'argento lavorata de fillo e x maltata e dorata, l'altra de oton lavorato e x maltato.	
Schudele tre et uno schudelin da servitio et dui coperchi da fiasco et una guchiara ⁽⁹⁶⁾ grande, che pexa	libre 5 onze 8
[109s]	
Cortielli ⁽⁹⁷⁾	
Una cortiliera ^(6s) con quatro corone d'argento et il pe' guarnito d'argento, con 16 cortieli et una forzina guarniti d'argento.	
Una corteliera de curame indorata, como arme de cardinale borgesca, como sei corteli con manicho de ligname ^(6t) , como una borssa.	
Una guaina de curame guarnita d'argento, como una forzina d'arzeno et uno cortelo con ^(6u) manego de coraglio como forfizete.	
Una guaina fornita d'argento, como uno cortelo como il manicho de mater perla lavorato.	
Cortielli dixdoto con manicho d'argento lavorato a l'antiga.	
[109d]	
Bazili	
Uno bazille tuto dorato dentro e de fuor, como arme borgesche del papa, como foiami atorno e animali, pexa	libre 3 onze 10
Uno bazile dorato dentro fato a fogliame, como animali de diverssi animali, roto, como uno omo armato bianco per arma	libre 4 onze 1
Uno bazile bianco a costolato con li orli dorato, como arme de ^(6v) messer Adriano, pexa	libre 3 onze 10 1/2
Uno bazile bianco liso con orlo dorato et arme de Ragona, pexa	libre 4 onze 10
Dui piati grandi bianchi da portare la vivanda, senza arme, pexa	libre 9 onze 10
[110s]	
Uno piato roto trovato in la cassa de Vizenzo	libre ***
Uno piato mezano bianco, pexa	libre ***
Uno piato a la franzexe como l'orlo doratto	libre ***

(96) Cucchiaio.

(97) Coltelli.

Uno tondo tuto bianco, con arme de monsignore Ascanni, pexa ^(6w) queste ^{(6x)(98)}	libre 9 onze 1 1/2
A dì ultimo febraro 1503, abiamo disfato li sopraditi argenti et se n'è fato una cacola con manigo e coperchio con anzo, et una guchiara con manico longo, como uno boton in capo, che pexa ^(6y) libre 4 onze 8 1/4 ^(6z) .	
De dito argento se n'è fato lo pede a la copa de vedro e dui manechi, che pexorno onze 5 1/2.	
De dito argento se n'è messo in una taronziera refata de novo, a la quale se li è azunto onze 5 5/8.	
E più s'è ^(7a) refato una guchiara et una forzina, ne la quale li è intrato onze 1 1/4	
[110d]	
Uno piato bianco a la franzexe, senza ^(7b) arme	libre 1 onze 9 1/2
Uno piato bianco con orli dorati a la franzexe, senza arme, pexa	libre 2 onze 4 1/4
Tondi 24 d'argento con orli dorati, pexa	libre 33 ^(7c) onze 10 1/4 ^(7d)
A dì 21 zenaro 1503, per le man de Iacomo credentiero se presse uno tondo	
	libre 1 onze 5 1/4
A dì ultimo aprile 1503, per le man de Iacomo credenziero se presse uno tondo fazendo la signora uno pasto	
	libre 1 onze 5 1/4
Tondi otto d'argento bianco, con arme de monsignore Ascanni, che pexa ^(7e)	libre 11 onze -
Tondi sete più piccoli bianchi, senza arme	libre 7 onze 3 1/2
[111s]	
Schudele ondexe grande bianche, con arme de monsignore Ascanni	libre 15 onze 3
Schudele sete grande con li orli dorati, pexa ^(7f)	libre 9 onze 9 1/4
Schudele quatro piccole piane bianche, pexa	libre 4 onze 5
Schudelini otto bianchi con orli dorati, pexa	libre 5 onze 8
Schudele due con orecchie dorate	libre 1 onze 7
Schatole una da confieti tuta indorata con foiam de relievo, con arme de Ragona, pexa	libre ***
Schatole ^(7g) una da confieti con orli dorata, como arme borgesche, pexa	libre 3 onze 11

(98) Probabilmente parte del regalo per le nozze con Giovanni Sforza, signore di Pesaro.

[111d]

Taronziere una con pie' e scholaduro parte dorata con dui manegiti, pexa	libre 1 onze 3 5/8
Saliere una coperta con arme de Ragona, tuta dorata, pexa	libre 1 onze 11 3/4
Meza saliera tuta dorata dentro, con arme borgesche	libre 0 onze 4 1/4
Forzine 10, pexa	libre - onze 10 1/8
Guchiare ⁽⁹⁹⁾ sei grande et una piccola	libre 0 onze 10 3/4
Dui coperchi da bocaline bianchi, pexa	libre 0 onze 3 3/8
Coppe una de vedro guarnita d'argento che solum l'argento, pexa	libre 0 onze 5 1/2
Piati uno rotto bianco senza arme, pexa	libre 1 onze 6
Caze una con suo coperchio et anzo tuta schieta bianca, como una guchiar grande che à uno boton in cappo, pexa	libre 4 onze 8 3/4

[112s]

Hociero uno in tri piezi con piede et tri anzi, costelato, lavorato de foïame parte dorati e parte bianchi e li anzi sonno tri dalfini, pexa

libre 4 onze 1 1/2

Candelieri dui d'argento bassi sopra quatro pie' de lion con li orli fati a festa e per manego sei colonelle con due cornize, li qualli à fati Francesco Pavin.

De li argenti de li piati quatro se disferno, che pexa in tuto libre ***

Una scaleta d'argento in dui piezi atacha' in seme, che àno per signo dui lanchozeni dentro da uno lavoro de fogliame, che serve per quando^(7h) cavalcha la signora, pexa

libre ***

[112d]

Argenti de la capella et reliquie pertinente a quella⁽¹⁰⁰⁾

Una croze de cristal⁽¹⁰¹⁾ como uno crozifisso⁽⁷ⁱ⁾ e Nostra Donna e san Zoane^(7j) et uno Dio Pare, como el manego e il monte d'argento, de peso de libre 3 onze 1/2.

Una croze fata a tronchi, como uno crocifisso dorato et il monte bianco, pexa libre 1 onze 7 1/2.

Una croze fata a tronchoni⁽¹⁰²⁾, como uno cruzifiso et uno monte como una testa de morte e certe osse sopra, tuta dorata, che pexa libre 3 onze 9.

(99) Cucchiaio.

(100) La presenza di oggetti adoperati per la celebrazione della messa quali calici, scatole per ostie, ampole per il vino e l'acqua, ci conferma che la duchessa partecipava alla messa nella sua cappella o nel suo oratorio privato. Probabilmente partecipavano anche le sue donzelle.

(101) È possibile che questa croce fosse di cristallo di rocca.

(102) Questa croce risulta anche al n. 124 nell'inventario del 1516.

Uno reliquiario con reliquie dentro, fato a l'antiga tuto indorato, como l'arme borgesche nel pede, como la cassetta de porfido, pesa libre 6 onze 9, con sua capssa che à arme borgesche.

Una cassetta de porfido guarnita d'oro con quatro piedi per tenir reliquie.

[113s]

Due branche de coraglio, como li piedi d'argento dorati fati a triangoli^(7k), como arme borgesche e arme de Ragona e di borgesche, pexa libre 6 onze 3.

Uno calize con sua patena tuto dorato con zoie atorno al botone, et uno cruzifiso nel pie' con arme borgesche, pexa libre 2 onze 3.

Uno calize con sua patena tuto dorato con figure 6 nel botone de' santi, pexa libre 1 onze 0.

Uno calize con sua patena tuto dorato, como l'arme d'Aschani nel pede et una Nostra Dona fata de xmalto, de pexo libre 1 onze 0.

Uno calize con sua patena dorato et inpiombata nel canon e nel pie', piexa libre 2 onze 1.

Uno^(7l) calize con sua patena tuto dorato, con arme borgesche et uno Cristo in croze nel piede, et ne la patena uno Dio Pare, pexa libre 2 onze 1/2.

[113d]

Schatola da ostie tuta dorata, pexa libre 0 onze 7.

Schatola da ostie bianca con li orli dorati et como arme borgesche, pexa libre 0 onze 9.

Uno paro d'ampolete per il servitio de la missa agaglionate con manego e pie'^(7m) de serpente parte indorate, con suoi coperchi, pexa libre 1 onze 8.

Uno paro d'ampolete con suo coperchio con una balata sopra e pipio e manego e parte dorate, pexa libre 1 onze 4.

Uno paro d'ampole con suo coperchio de cristalo guarnite d'argento indorato.

Un paro d'ampole bianche lise con pipio e manego, coperte con arme borgesche, in alchun locho dorate, pexa libre 0 onze 11 1/2.

[114s]

Una paze⁽¹⁰³⁾ d'argento parte dorata, como una Nostra Donna, como angeli e san Zoane Batista, como uno cafiro falso in mezo, libre 1 onze 6.

Una paze de matre perle⁽⁷ⁿ⁾ guarnita d'argento como uno cruzifisso, Nostra Dona e san Zoane, de matre perle, pexa libre 0 onze 9.

(103) Pace, o pax. Un oggetto spesso di argento o altro materiale pregiato (avorio, madre perla, oro), un tavoletto normalmente rettangolare, con un rilievo, un incisione o un dipinto di un immagine sacra, che fin dal Duecento si faceva baciare durante la messa, prima dal prete e poi dalla congregazione, in segno di pace.